



PNEUMOCONIOSIS COMPENSATION FUND BOARD

肺塵埃沉着病補償基金委員會

香港上環永樂街一百四十八號南和行大廈十五字樓
15/F., Nam Wo Hong Building, 148 Wing Lok Street, Sheung Wan, Hong Kong.
電話 Tel: 2541 0032 傳真 Fax: 2541 0211
電子郵件 Email: levy@pcfb.org.hk 網址 Web Site: http://www.pcfb.org.hk

Form 2 (B)
表格二 (B)

Case No.
檔案號碼

PNEUMOCONIOSIS AND MESOTHELIOMA (COMPENSATION) (ASSESSMENT OF LEVY) REGULATION 5

Notice of Interim/final* Payment of Construction operations 肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)(評估徵款)規例第五條款中期/最後*付款通知書 建造工程之付款

To Pneumoconiosis Compensation Fund Board: In accordance with the captioned provision and for the purpose of carrying out the statutory functions of the Pneumoconiosis Compensation Fund Board pursuant to Section 26 of the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance, I/We hereby give notice of payment made in respect of the following construction operations.

致肺塵埃沉着病補償基金委員會: 茲依照上述條例之規定及用作肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條列第26條賦予之職能, 申報有關以下工程之付款事宜。

Name of Contractor 承建商商號名稱	_____
Name of Authorized Person 獲授權人之姓名	_____
Location of works (no., name of street and district) 工程地點(門牌號碼、街名及地區)	_____
Lot Number 地段號碼	_____
Work Type 工程種類	_____
Govt. or Public Utility Contract No. 政府或公共事業合約號碼	_____
Terms of Payment 付款期限	_____

Date of Interim/Final * payment certificate issued
中期/最後*付款證書之發出日期

This payment
certificate no.

是次付款證明書期號第_____期付款證明書

Date of Interim/Final * payment made
中期/最後*付款之日期

Cumulative amount upto this interim/final * payment
截至是次中期/最後*付款累積總額

HKD
港幣

Breakdown of Electrical and Mechanical Works 機電工程項目付款分配	
1. Electricity supply system 電力供應系統	_____
2. Air-conditioning plant 空氣調節機器	_____
3. Lift, escalator or belt conveyor system 升降機、電動梯級或輸送帶系統	_____
4. Fire services installation or equipment 消防裝設或設備	_____
5. Other E & M works 其他機電工程	_____
Cumulative amount of E & M works 機電工程項目累積付款額	HKD 港幣 _____

Revised Completion Date (if applicable)
經修訂之完工日期(如適用)

Revised Estimated Contract Sum including
Variation (if applicable)經修訂之工程估計
價值包括變更項目(如適用): _____

Notes: 1) The Contractor who fails to fill out all relevant items in Form 2 without reasonable excuse shall be guilty of an offence and is liable to a fine of \$5,000 under Regulation 5(7).

備註

任何承建商若未能填妥以上各項有關資料而沒有給予合理辯解, 即屬犯罪, 一經定罪, 可按規例第五條第(七)款罰款\$5,000。

2) The Contractor is obliged to submit a similar Form 2 to CIC in accordance with the Construction Industry Council Ordinance.
承建商必須同時向建造業議會呈交表格二。

3) The Contractor and Authorized Person must submit a Form 3 (B) upon the issuance of completion certificate.
承建商及獲授權人須分別於發出完工證明書後呈報表格三(B)。

4) Please enclose a copy of payment certificate issued by the Authorized Person together with relevant subcontractors/suppliers statement, a copy of tender summary and / or bills of quantities.
請附上付款證明書及承判商/供應商之結單、標書及/或工程數量清單副本。

Contact Phone No.
聯絡電話號碼:

Name

姓名:

* Delete whichever is inapplicable
請將不適用者刪去

Date 日期

Signature and Co. Chop 簽署及公司蓋章

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

1) The personal data provided by you will be used by the Board for purposes relating to the statutory functions of the Board prescribed in Section 26 of the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance Cap. 360, Laws of Hong Kong, including but not limited to levy assessment purposes in accordance with the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) (Assessment of levy) Regulations, conducting educational, publicity, research and other programmes to prevent pneumoconiosis and mesothelioma and conducting programmes for the rehabilitation of persons suffering from the above diseases. Such data may be disclosed to the government and any other organizations. 閣下所提供的個人資料將會被本委員會用作依據香港法例第360章肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例第26條之職能及權力去履行該條例所賦予的職能, 包括但並不止於依據肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)(評估徵款)規例用於評估徵款用途, 進行預防肺塵埃沉着病及間皮瘤的教育、宣傳、研究及其他計劃去預防肺塵埃沉着病及間皮瘤, 並進行患有上述疾病的人的康復計劃。根據法律要求, 該等資料可能被披露給政府及任何其它機構。

2) You have a right of access to and correction of personal data pursuant to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Requests for access and correction should be made to the Board in writing. The Board reserves the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request. 根據個人資料(私隱)條例, 閣下有權去查閱及更改個人資料。查閱及更改的要求應以書面向本委員會提出。在處理任何查閱資料的要求時, 本委員會保留收取合理費用的權利。